ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1010/2008 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Οκτωβρίου 2008

για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής Ινδίας ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων δυνάμει του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2026/97 και μερική ενδιάμεση επανεξέταση δυνάμει του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2026/97 και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1000/2008 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ινδίας, ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2026/97 του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 1997, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [1] («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως τα άρθρα 15, 18 και 19,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή ύστερα από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα

(1) Τον Ιούλιο του 2002, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1338/2002 [2], το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό αντισταθμιστικό δασμό («τα ισχύοντα μέτρα») της τάξης του 7,1 % στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 2921 42 10 (κωδικός Taric 2921 42 10 60), καταγωγής Ινδίας. Τα μέτρα που επιβλήθηκαν βασίζονταν στα πορίσματα που εξήχθησαν στο πλαίσιο διαδικασίας κατά των επιδοτήσεων, η οποία κινήθηκε δυνάμει του άρθρου 10 του βασικού κανονισμού («η αρχική έρευνα»).

(2) Παράλληλα, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1339/2002 [3], το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ ύψους 18,3 % στις εισαγωγές του ίδιου προϊόντος, καταγωγής Ινδίας.

(3) Στο πλαίσιο των προαναφερθεισών διαδικασιών κατά των επιδοτήσεων και αντιντάμπινγκ, η Επιτροπή αποδέχθηκε, με την απόφαση 2002/611/ΕΚ [4], ανάληψη υποχρέωσης ως προς την τιμή, που προτάθηκε από έναν ινδό παραγωγό-εξαγωγέα, την εταιρεία Kokan Synthetics and Chemicals Pvt. Ltd («Kokan»).

(4) Τον Δεκέμβριο του 2003, η Kokan ενημέρωσε την Επιτροπή ότι επιθυμούσε να ανακαλέσει την ανάληψη υποχρέωσής της εθελοντικά. Συνεπώς, η απόφαση της Επιτροπής για την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης ακυρώθηκε με την απόφαση 2004/255/ΕΚ [5].

(5) Τον Απρίλιο του 2005, κατόπιν αίτησης που υποβλήθηκε από την Kokan, η Επιτροπή κίνησε [6] μερική ενδιάμεση επανεξέταση δυνάμει του άρθρου 19 του βασικού κανονισμού και του άρθρου 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 [7] («ο βασικός κανονισμός αντιντάμπινγκ»), της οποίας το πεδίο περιορίστηκε στην εξέταση της δυνατότητας αποδοχής μιας ανάληψης υποχρέωσης που προτείνεται από την επιχείρηση.

(6) Μετά τη διεξαγωγή έρευνας, η Επιτροπή δέχθηκε τον Δεκέμβριο του 2005, με την απόφαση 2006/37/ΕΚ [8], την ανάληψη υποχρέωσης που προτάθηκε από την Kokan σχετικά με τις διαδικασίες αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων για εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος, καταγωγής Ινδίας.

(7) Τον Ιανουάριο του 2006, ως αποτέλεσμα της έρευνας που αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 6, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 123/2006 του Συμβουλίου [9], ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1338/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος, καταγωγής Ινδίας, και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1339/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας, τροποποιήθηκαν ώστε να ληφθεί υπόψη η αποδοχή της εν λόγω ανάληψης υποχρέωσης.

(8) Μετά την επανεξέταση που διεξήχθη σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1000/2008 [10], επέβαλε δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ινδίας.

---

[1] ΕΕ L 288 της 21.10.1997, σ. 1.
[2] ΕΕ L 196 της 25.7.2002, σ. 1.
[3] ΕΕ L 196 της 25.7.2002, σ. 11.
[4] ΕΕ L 196 της 25.7.2002, σ. 36.
[5] ΕΕ L 80 της 18.3.2004, σ. 29.
[6] ΕΕ C 101 της 27.4.2005, σ. 34.
[7] ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.
[8] ΕΕ L 22 της 26.1.2006, σ. 52.
[9] ΕΕ L 22 της 26.1.2006, σ. 5.
[10] ΕΕ L 275 της 16.10.2008, σ. 1.

1.2. **Αίτηση επανεξέτασης**

(9) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη της ισχύος των υφιστάμενων μέτρων [1], η Επιτροπή έλαβε, στις 24 Απριλίου 2007, αίτηση για επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, δυνάμει του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού. Αυτή η αίτηση υποβλήθηκε από δύο κοινοτικούς παραγωγούς (οι «αιτούντες») που αντιπροσωπεύουν το 100 % της κοινοτικής παραγωγής σουλφανιλικού οξέος.

(10) Η αίτηση για επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων βασίσθηκε στην αιτιολογία ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων ήταν πιθανό να έχει ως συνέπεια τη συνέχιση ή την επανάληψη της επιδότησης και της ζημίας στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.

(11) Η Επιτροπή εξέτασε τα αποδεικτικά στοιχεία που υπέβαλαν οι αιτούντες και έκρινε ότι ήταν επαρκή για την έναρξη επανεξέτασης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού. Κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή, η Επιτροπή ανακοίνωσε, στις 24 Ιουλίου 2007, με ανακοίνωση έναρξης που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* [2], την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

(12) Θα πρέπει να σημειωθεί ότι, πριν από την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, και σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 9 και το άρθρο 22 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κοινοποίησε στις δημόσιες αρχές της Ινδίας (εφεξής «ΔΑΙ») ότι είχε λάβει δεόντως τεκμηριωμένη αίτηση επανεξέτασης και κάλεσε τις ΔΑΙ να συμμετάσχουν σε διαβουλεύσεις με σκοπό την αποσαφήνιση της κατάστασης όσον αφορά το περιεχόμενο της αίτησης και την επίτευξη αμοιβαία αποδεκτής λύσης. Οι ΔΑΙ δεν ανταποκρίθηκαν σε αυτό το κάλεσμα για διαβουλεύσεις. Διαβουλεύσεις είχαν επίσης προταθεί και πραγματοποιηθεί με τις ινδικές αρχές στο πλαίσιο της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης που αναφέρεται κατωτέρω. Οι εν λόγω διαβουλεύσεις δεν κατέληξαν σε αμοιβαία αποδεκτή λύση που θα εξασφάλιζε τη μη έναρξη της επανεξέτασης.

1.3. **Μερική ενδιάμεση επανεξέταση**

(13) Με την ανακοίνωση έναρξης που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* στις 29 Σεπτεμβρίου 2007 [3] (η «ανακοίνωση έναρξης δυνάμει του άρθρου 19»), η Επιτροπή, δυνάμει του άρθρου 19 του βασικού κανονισμού, κίνησε με δική της πρωτοβουλία μερική ενδιάμεση επανεξέταση, η οποία περιοριζόταν στο επίπεδο της επιδότησης, καθώς η Επιτροπή είχε στη διάθεσή της επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία ότι είχαν μεταβληθεί οι περιστάσεις που συνδέονταν με την επιδότηση βάσει των οποίων είχαν θεσπισθεί τα μέτρα και ότι οι μεταβολές αυτές είχαν διαρκή χαρακτήρα.

(14) Η επανεξέταση περιορίσθηκε στο επίπεδο της επιδότησης της εταιρείας Kokan που αναφέρεται στο παράρτημα της ανακοίνωσης έναρξης δυνάμει του άρθρου 19, καθώς και σε άλλους εξαγωγείς που κλήθηκαν να αναγγελθούν σύμφωνα με τους όρους και εντός της προθεσμίας που ορίζονται στην ανακοίνωση έναρξης.

1.4. **Έρευνα**

1.4.1. *Περίοδος έρευνας*

(15) Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση ή την επανάληψη της επιδότησης κάλυψε την περίοδο από την 1η Απριλίου 2006 έως τις 31 Μαρτίου 2007 («περίοδος της έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»). Η περίοδος αυτή χρησιμοποιήθηκε επίσης για την εξέταση της, κατά τους ισχυρισμούς, μεταβολής των περιστάσεων που είχαν ως αποτέλεσμα την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης. Η εξέταση των τάσεων που είχαν σημασία για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από το 2003 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης («η υπό εξέταση περίοδος»).

1.4.2. *Μέρη τα οποία αφορά η έρευνα*

(16) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τους παραγωγούς-εξαγωγείς, τους εισαγωγείς και τους χρήστες που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται και τις ενώσεις αυτών, τους εκπροσώπους της χώρας εξαγωγής, τον αιτούντα και τους κοινοτικούς παραγωγούς σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων και της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης. Οι ενδιαφερόμενοι είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν εγγράφως τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που οριζόταν στην ανακοίνωση.

(17) Δόθηκε η δυνατότητα ακρόασης σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, τα οποία υπέβαλαν σχετική αίτηση και απέδειξαν ότι είχαν ιδιαίτερους λόγους να τύχουν ακρόασης.

(18) Τα ερωτηματολόγια στο πλαίσιο της επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων απεστάλησαν σε όλα τα μέρη που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, δηλαδή στους δύο κοινοτικούς παραγωγούς, στον παραγωγό–εξαγωγέα στην Ινδία και στους γνωστούς εισαγωγείς και χρήστες, καθώς και στις ΔΑΙ. Όσον αφορά τη μερική ενδιάμεση επανεξέταση, τα ερωτηματολόγια απεστάλησαν στον παραγωγό–εξαγωγέα στην Ινδία και στις ΔΑΙ.

(19) Στα ερωτηματολόγια απάντησαν οι ΔΑΙ, οι δύο κοινοτικοί παραγωγοί και ο παραγωγός-εξαγωγέας της ενδιαφερόμενης χώρας, καθώς και τέσσερις χρήστες. Κανένας από τους εισαγωγείς δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο και κανένας άλλος εισαγωγέας δεν παρέσχε στην Επιτροπή οιαδήποτε πληροφορία ούτε αναγγέλθηκε κατά τη διάρκεια των ερευνών.

[1] ΕΕ C 272 της 9.11.2006, σ. 18.
[2] ΕΕ C 171 της 24.7.2007, σ. 14.
[3] ΕΕ C 229 της 29.9.2007, σ. 9.

(20) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλα τα στοιχεία που έκρινε απαραίτητα για τον προσδιορισμό, αφενός, της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της επιδότησης και της επακόλουθης ζημίας και, αφετέρου, του συμφέροντος της Κοινότητας, καθώς και για τον προσδιορισμό του, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, μεταβληθέντος επιπέδου της επιδότησης. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή πραγματοποίησε ελέγχους επαλήθευσης στα γραφεία των ΔΑΙ στο Δελχί, της κυβέρνησης του Μαχαράστρα στο Mumbai, της Τράπεζας Καταθέσεων της Ινδίας (Reserve Bank of India) στο Mumbai, και των ακόλουθων εταιρειών:

α) παραγωγός-εξαγωγέας στην Ινδία:

— Kokan Synthetics & Chemicals Pvt Ltd., Mumbai, Ινδία·

β) κοινοτικοί παραγωγοί:

— Ardenity, Givet, Γαλλία,

— CUF Químicos Industriais, Estarreja, Πορτογαλία·

γ) χρήστες:

— Kemira Germany GmbH, Leverkusen, Γερμανία,

— Robama SA, Palafolls, Ισπανία.

2. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Υπό εξέταση προϊόν

(21) Το υπό εξέταση προϊόν είναι σουλφανιλικό οξύ, καταγωγής Ινδίας («το υπό εξέταση προϊόν»), το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 2921 42 10 (Taric 2921 42 10 60). Υπάρχουν βασικά δύο ποιότητες σουλφανιλικού οξέος, που προσδιορίζονται ανάλογα με τον βαθμό καθαρότητάς τους: ένα προϊόν τεχνικής καθαρότητας και ένα καθαρό προϊόν. Επιπροσθέτως, το καθαρό προϊόν μερικές φορές διατίθεται στο εμπόριο υπό μορφήν άλατος του σουλφανιλικού οξέος. Το σουλφανιλικό οξύ χρησιμοποιείται ως πρώτη ύλη στην παραγωγή φθοριζόντων λευκαντικών, πρόσθετων σκυροδέματος, χρωστικών τροφίμων και βαφών ειδικών χρήσεων. Παρόλο που υπάρχουν διάφορες χρήσεις του σουλφανιλικού οξέος, οι χρήστες θεωρούν ότι όλες οι ποιότητες και οι μορφές μπορούν σε λογικό βαθμό να υποκαθίστανται μεταξύ τους, να χρησιμοποιούνται εναλλακτικά στις περισσότερες εφαρμογές και, συνεπώς, αντιμετωπίζονται, όπως έγινε και στην αρχική έρευνα, ως ενιαίο προϊόν.

2.2. Ομοειδές προϊόν

(22) Όπως διαπιστώθηκε και κατά την αρχική έρευνα, οι έρευνες επανεξέτασης επιβεβαίωσαν ότι το σουλφανιλικό οξύ και τα άλατά του είναι χημικώς καθαρά βασικά προϊόντα και ότι η ποιότητα και τα βασικά χημικά χαρακτηριστικά τους είναι συγκρίσιμα, ανεξαρτήτως της χώρας προέλευσής τους. Το υπό εξέταση προϊόν και τα προϊόντα που παρασκευάζονται και πωλούνται από τον ενδιαφερόμενο παραγωγό – εξαγωγέα στην εγχώρια αγορά του και εξάγονται σε τρίτες χώρες, καθώς επίσης και εκείνα που παρασκευάζονται και πωλούνται από τους κοινοτικούς παραγωγούς στην κοινοτική αγορά, έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά και ουσιαστικά τις ίδιες χρήσεις και, επομένως, θεωρούνται ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

3. ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Ή ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΔΟΤΗΣΗΣ

3.1. Εισαγωγή

(23) Με βάση τις πληροφορίες που περιέχει η αίτηση επανεξέτασης και τις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο της Επιτροπής, η Επιτροπή εξέτασε τα ακόλουθα καθεστώτα, τα οποία, κατά τους ισχυρισμούς, συνεπάγονται τη χορήγηση επιδοτήσεων.

— Καθεστώτα επιδοτήσεων που εξετάσθηκαν κατά την αρχική έρευνα

— Εθνικά καθεστώτα

α) Καθεστώς ελεύθερων βιομηχανικών ζωνών εξαγωγών («EPZS»)/Καθεστώς Ειδικών Οικονομικών Ζωνών («SEZS»)/Καθεστώς μονάδων εξαγωγικού προσανατολισμού («EOUS»)

β) Καθεστώς πιστώσεων εισαγωγικών δασμών («DEPBS»)

γ) Καθεστώς προώθησης των εξαγωγών κεφαλαιουχικών αγαθών («EPCGS»)

δ) Καθεστώς απαλλαγής από το φόρο εισοδήματος («ITES»)

ε) Καθεστώς προηγούμενης άδειας («ALS»)/Καθεστώς προηγούμενης έγκρισης «AAS»)

— Περιφερειακά καθεστώτα

στ) Καθεστώς παροχής κινήτρων («PSI») από μέρους της κυβέρνησης του Maharashtra

— Καθεστώτα επιδοτήσεων που δεν εξετάσθηκαν κατά την αρχική έρευνα

— Εθνικά καθεστώτα

ζ) Καθεστώς εξαγωγικών πιστώσεων (πριν και μετά την αποστολή) («ECS»)

(24) Τα καθεστώτα α), β), γ) και ε) που προσδιορίζονται ανωτέρω βασίζονται στο νόμο του 1992 (αριθ. 22 του 1992) περί εξωτερικού εμπορίου (ανάπτυξη και ρύθμιση), που άρχισε να ισχύει στις 7 Αυγούστου 1992 («νόμος περί εξωτερικού εμπορίου»). Ο νόμος περί εξωτερικού εμπορίου εξουσιοδοτεί τις ΔΑΙ να προβαίνουν σε ανακοινώσεις που αφορούν την πολιτική στον τομέα των εισαγωγών και των εξαγωγών. Οι ανακοινώσεις αυτές συνοψίζονται στα έγγραφα με τίτλο

«Πολιτική εισαγωγών και εξαγωγών» (από την 1η Σεπτεμβρίου 2004 η εν λόγω πολιτική έχει μετονομασθεί σε «Πολιτική εξωτερικού εμπορίου»), τα οποία εκδίδονται από το Υπουργείο Εμπορίου ανά πενταετία και αναπροσαρμόζονται στην τρέχουσα κατάσταση τακτικά. Ένα έγγραφο της πολιτικής εισαγωγών και εξαγωγών είναι σχετικό με την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης για την προκειμένη περίπτωση, ήτοι το πενταετές σχέδιο που αφορά την περίοδο από 1ης Σεπτεμβρίου 2004 έως 31 Μαρτίου 2009 (έγγραφο «πολιτικής ΕΞ/ΕΙΣ 2004-2009»). Εκτός αυτού, οι ΔΑΙ ορίζουν επίσης τις διαδικασίες που διέπουν την πολιτική ΕΞ/ΕΙΣ 2004-2009 στο «Εγχειρίδιο Διαδικασιών – 1 Σεπτεμβρίου 2004 έως 31 Μαρτίου 2009, τόμος Ι» («HOP I 2004-2009»).

(25) Το καθεστώς απαλλαγής από το φόρο εισοδήματος που αναφέρεται στο στοιχείο δ) ανωτέρω, βασίζεται στο νόμο περί φόρου εισοδήματος του 1961, ο οποίος τροποποιείται ετησίως από το νόμο περί οικονομικών.

(26) Το καθεστώς στ) υπόκειται στη διαχείριση της πολιτείας Maharashtra και βασίζεται σε ψηφίσματα της Διεύθυνσης Βιομηχανίας, Ενέργειας και Εργασίας της κυβέρνησης της πολιτείας Maharashtra.

(27) Το καθεστώς εξαγωγικών πιστώσεων του στοιχείου ζ) ανωτέρω, βασίζεται στα τμήματα 21 και 35Α του νόμου περί τραπεζικού ελέγχου του 1949, που επιτρέπει στην Τράπεζα Καταθέσεων της Ινδίας (Reserve Bank of India - «RBI») να δίνει εντολές σε εμπορικές τράπεζες στον τομέα των εξαγωγικών πιστώσεων.

3.2. **Καθεστώς ελεύθερων βιομηχανικών ζωνών εξαγωγών («EPZS»)/Καθεστώς Ειδικών Οικονομικών Ζωνών («SEZS»)/Καθεστώς μονάδων εξαγωγικού προσανατολισμού («EOUS»)**

(28) Διαπιστώθηκε ότι ο συνεργασθείς παραγωγός – εξαγωγέας δεν ήταν εγκατεστημένος σε «SEZS» ή σε «EPZS». Παρ' όλα αυτά, ο συνεργασθείς παραγωγός – εξαγωγέας ήταν εγκατεστημένος σε «EOUS» και λάμβανε αντισταθμίσιμες επιδοτήσεις κατά την ΠΕΕ. Επομένως, η περιγραφή και η αξιολόγηση που ακολουθούν περιορίζονται στο καθεστώς EOUS.

3.2.1. *Νομική βάση*

(29) Λεπτομέρειες για το EOUS περιέχονται στο κεφάλαιο 6 της πολιτικής ΕΞ/ΕΙΣ 2004-2009 και στο HOP I 2004-2009.

3.2.2. *Επιλεξιμότητα*

(30) Με εξαίρεση τις καθαρά εμπορικές εταιρείες, όλες οι επιχειρήσεις που, καταρχήν, αναλαμβάνουν να εξάγουν ολόκληρη την παραγωγή τους εμπορευμάτων ή υπηρεσιών μπορούν να συσταθούν υπό καθεστώς EOUS. Επιχειρήσεις στους βιομηχανικούς τομείς πρέπει να πληρούν ελάχιστο όριο επενδύσεων σε πάγια στοιχεία του ενεργητικού (10 εκατ. ινδικές ρουπίες) για να έχουν δικαίωμα συμμετοχής στο EOUS.

3.2.3. *Πρακτική εφαρμογή*

(31) Το καθεστώς EOUS μπορεί να εφαρμοσθεί οπουδήποτε στην Ινδία.

(32) Η αίτηση για εφαρμογή καθεστώτος EOUS πρέπει να περιλαμβάνει λεπτομέρειες για την περίοδο των επόμενων πέντε ετών όσον αφορά, μεταξύ άλλων, τις προβλεπόμενες ποσότητες παραγωγής, την προβλεπόμενη αξία των εξαγωγών, τις ανάγκες εισαγωγής και τις εγχώριες ανάγκες. Αν οι αρχές δεχθούν την αίτηση της εταιρείας, η εταιρεία ενημερώνεται για τους όρους και τις προϋποθέσεις που απορρέουν από την αποδοχή αυτή. Η αναγνώριση μιας εταιρείας ως εταιρείας που υπάγεται στο καθεστώς EOUS ισχύει για μια πενταετία. Η συμφωνία μπορεί να ανανεωθεί για επιπλέον περιόδους.

(33) Σημαντική υποχρέωση κάθε EOUS, όπως ορίζει το έγγραφο πολιτικής ΕΞ/ΕΙΣ 2004-2009, είναι η επίτευξη καθαρών συναλλαγματικών κερδών («NFE»), ήτοι σε μια περίοδο αναφοράς (πενταετία) η συνολική αξία των εξαγωγών πρέπει να είναι υψηλότερη από τη συνολική αξία των εισαγόμενων εμπορευμάτων.

(34) Οι μονάδες EOUS δικαιούνται τις παρακάτω παραχωρήσεις:

— απαλλαγή από εισαγωγικούς δασμούς για όλους τους τύπους εμπορευμάτων (συμπεριλαμβανομένων των κεφαλαιουχικών αγαθών, πρώτων υλών και αναλώσιμων) που απαιτούνται για την κατασκευή, την παραγωγή, τη μεταποίηση ή που χρησιμοποιούνται στο πλαίσιο των διαδικασιών αυτών·

— απαλλαγή από τους ειδικούς φόρους κατανάλωσης επί των εμπορευμάτων που αγοράζονται στην εγχώρια αγορά·

— επιστροφή του κεντρικού φόρου επί των πωλήσεων που έχει καταβληθεί για τα εμπορεύματα που έχουν αγορασθεί στην εγχώρια αγορά·

— δυνατότητα πώλησης μέρους της παραγωγής στην εγχώρια αγορά έως το 50 % της αξίας εξαγωγών FOB, υπό την προϋπόθεση επίτευξης καθαρών συναλλαγματικών κερδών μετά την καταβολή δασμών με ευνοϊκούς όρους, π.χ. φόρους κατανάλωσης για τελικά προϊόντα·

— μερική επιστροφή του φόρου που έχει καταβληθεί για την αγορά καυσίμων από εγχώριες πετρελαϊκές εταιρείες·

— απαλλαγή από το φόρο εισοδήματος που είναι κανονικά απαιτητός για τα κέρδη από τις εξαγωγικές πωλήσεις σύμφωνα με το τμήμα 10Β του νόμου για το φόρο εισοδήματος, για δεκαετή περίοδο μετά την έναρξη των δραστηριοτήτων μιας μονάδας EOUS, αλλά όχι αργότερα από το 2010·

— δυνατότητα ξένης ιδιοκτησίας μετοχών κατά 100 %.

(35) Οι μονάδες που λειτουργούν στο πλαίσιο αυτών των καθεστώτων τελούν υπό τελωνειακή επιτήρηση σύμφωνα με το τμήμα 65 του νόμου περί τελωνείων.

(36) Οι μονάδες αυτές είναι εκ του νόμου υπόχρεες να τηρούν αρχεία όλων των σχετικών εισαγωγών και της κατανάλωσης και χρησιμοποίησης όλων των εισαγόμενων υλικών καθώς και των πραγματοποιούμενων εξαγωγών, σύμφωνα με το τμήμα 6.11.1 του HOP I 2004-2009. Τα εν λόγω έγγραφα θα πρέπει να υποβάλλονται περιοδικά στις αρμόδιες αρχές μέσω τριμηνιαίων και ετήσιων εκθέσεων προόδου.

(37) Εντούτοις, «ουδέποτε θα ζητηθεί [από EOU] να συνδέσει κάθε εισαγόμενη παρτίδα με τις εξαγωγές της, τις μεταφορές σε άλλες μονάδες, τις πωλήσεις στην εγχώρια αγορά (Domestic Tariff Area) ή τα αποθέματα», όπως αναφέρεται στο τμήμα 6.11.2 του HOP I 2004-2009.

(38) Οι εγχώριες πωλήσεις πραγματοποιούνται και καταχωρίζονται με σύστημα αυτοπιστοποίησης. Η διαδικασία διεκπεραίωσης των αποστολών για εξαγωγή μιας μονάδας εξαγωγικού προσανατολισμού επιθεωρείται από τελωνειακό υπάλληλο ή υπάλληλο αρμόδιο για τους ειδικούς φόρους κατανάλωσης, που κατέχει μόνιμη θέση στην εν λόγω μονάδα.

(39) Στην προκειμένη περίπτωση, ο συνεργασθείς παραγωγός–εξαγωγέας χρησιμοποίησε το καθεστώς για να προμηθεύει στην εγχώρια αγορά εμπορεύματα χωρίς ειδικό φόρο κατανάλωσης, να εισπράττει επιστροφή του κεντρικού φόρου επί των πωλήσεων καθώς και να εισπράττει μερική επιστροφή του φόρου που έχει καταβληθεί για την προμήθεια καυσίμων από εγχώριες πετρελαϊκές εταιρείες. Από την έρευνα διαπιστώθηκε ότι ο εν λόγω παραγωγός-εξαγωγέας δεν αποκόμισε οφέλη από τις διατάξεις περί απαλλαγής από το φόρο εισοδήματος του EOUS.

3.2.4. *Συμπεράσματα σχετικά με το EOUS*

(40) Στην περίπτωση απαλλαγής από τους ειδικούς φόρους κατανάλωσης επί των εμπορευμάτων που αγοράζονται στην εγχώρια αγορά, διαπιστώθηκε ότι ο δασμός που καταβλήθηκε επί των αγορών από μη μονάδα του EOUS είναι δυνατό να χρησιμοποιείται ως πίστωση για μελλοντικούς οφειλόμενους δασμούς, π.χ. για την καταβολή του ειδικού φόρου κατανάλωσης επί των εγχώριων πωλήσεων (ο λεγόμενος «μηχανισμός CENVAT»). Επομένως, ο ειδικός φόρος κατανάλωσης επί των αγορών δεν είναι οριστικός. Μέσω της πίστωσης «CENVAT» μόνο στην προστιθέμενη αξία επιβάλλεται οριστικός δασμός, όχι στις εισροές. Συνεπώς, με την απαλλαγή από τον ειδικό φόρο κατανάλωσης επί των αγορών που πραγματοποιεί μονάδα EOUS, οι δημόσιες αρχές δεν παραιτούνται από την απαίτηση περαιτέρω οφειλών και, επομένως, η εν λόγω μονάδα δεν προσπορίζεται επιπλέον οφέλη.

(41) Η επιστροφή του κεντρικού φόρου επί των πωλήσεων και η μερική επιστροφή του φόρου που καταβάλλεται για την προμήθεια καυσίμων από εγχώριες πετρελαϊκές εταιρείες συνιστούν επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 1, στοιχείο α), σημείο ii) του βασικού κανονισμού. Οι ΔΑΙ παραιτούνται από την απαίτηση για έσοδα που θα οφείλονταν κανονικά εάν δεν εφαρμοζόταν το εν λόγω καθεστώς, πράγμα που παρέχει όφελος στη μονάδα EOUS κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, διότι βελτιώνονται τα ρευστά διαθέσιμά της και εισπράττει επιστροφές του κεντρικού φόρου επί των πωλήσεων και των δασμών που καταβάλλονται κανονικά για τα καύσιμα. Οι επιδοτήσεις εξαρτώνται εκ του νόμου από την επίτευξη εξαγωγικής επίδοσης και, επομένως, θεωρείται ότι έχουν ατομικό χαρακτήρα και είναι αντισταθμίσιμες βάσει του άρθρου 3, παράγραφος 4, στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Ο εξαγωγικός στόχος μιας μονάδας EOUS, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 6.1 του εγγράφου πολιτικής ΕΞ/ΕΙΣ 02-07, αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για την εξασφάλιση των κινήτρων.

3.2.5. *Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης*

(42) Το ποσό της επιδότησης υπολογίστηκε με βάση τον κεντρικό φόρο επί των πωλήσεων που επιστράφηκε για τα εμπορεύματα που έχουν αγοραστεί στην εγχώρια αγορά και τη μερική επιστροφή των δασμών που καταβλήθηκαν για την εγχώρια αγορά καυσίμων κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Τα αναγκαία τέλη που καταβλήθηκαν για την εξασφάλιση της επιδότησης αφαιρέθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού από το εν λόγω ποσό για να υπολογισθεί το ποσό της επιδότησης (αριθμητής). Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, αυτό το ποσό της επιδότησης κατανεμήθηκε στον αντίστοιχο κύκλο εργασιών εξαγωγών κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ως ο κατάλληλος παρονομαστής, διότι η επιδότηση εξαρτάται από την εξαγωγική επίδοση και χορηγήθηκε ανεξάρτητα από τις κατασκευασθείσες, παραχθείσες, εξαχθείσες ή μεταφερθείσες ποσότητες. Το περιθώριο επιδότησης που προέκυψε με αυτό τον τρόπο ανέρχεται σε 3,2 %.

3.3. **Σύστημα πιστώσεων εισαγωγικών δασμών («DEPBS»)**

3.3.1. *Νομική βάση*

(43) Η λεπτομερής περιγραφή του καθεστώτος DEPBS ευρίσκεται στο τμήμα 4.3 της πολιτικής εισαγωγών και εξαγωγών 2004-2009 και στο τμήμα 4.37-4.53 του HOP I 2004-2009.

3.3.2. *Πορίσματα*

(44) Διαπιστώθηκε ότι ο συνεργασθείς παραγωγός-εξαγωγέας δεν απεκόμισε οφέλη στο πλαίσιο του DEPBS κατά την ΠΕΕ. Ως εκ τούτου, δεν κρίθηκε σκόπιμη η περαιτέρω ανάλυση του καθεστώτος αυτού στο πλαίσιο αυτής της έρευνας.

3.4. **Καθεστώς προώθησης των εξαγωγών κεφαλαιουχικών αγαθών («EPCGS»)**

3.4.1. *Νομική βάση*

(45) Η λεπτομερής περιγραφή του καθεστώτος EPCGS βρίσκεται στο κεφάλαιο 5 του εγγράφου πολιτικής εισαγωγών και εξαγωγών 2004-2009 και στο κεφάλαιο 5 του HOP I 2004-2009.

3.4.2. *Πορίσματα*

(46) Διαπιστώθηκε ότι ο συνεργασθείς παραγωγός-εξαγωγέας δεν απεκόμισε οφέλη στο πλαίσιο του EPCGS κατά την ΠΕΕ. Ως εκ τούτου, δεν κρίθηκε σκόπιμη η περαιτέρω ανάλυση του καθεστώτος αυτού στο πλαίσιο αυτής της έρευνας.

3.5. **Καθεστώς απαλλαγής από το φόρο εισοδήματος («ITES»)**

(47) Διαπιστώθηκε ότι ο συνεργασθείς παραγωγός-εξαγωγέας δεν απεκόμισε οφέλη στο πλαίσιο του ITES κατά την ΠΕΕ. Ως εκ τούτου, δεν κρίθηκε σκόπιμη η περαιτέρω ανάλυση του καθεστώτος αυτού στο πλαίσιο αυτής της έρευνας.

3.6. **Καθεστώς προηγούμενης άδειας («ALS»)/Καθεστώς προηγούμενης έγκρισης «AAS»)**

3.6.1. *Νομική βάση*

(48) Η λεπτομερής περιγραφή του καθεστώτος βρίσκεται στα μέρη 4.1 έως 4.1.14 του εγγράφου πολιτικής εισαγωγών και εξαγωγών 2004-2009 και στα κεφάλαια 4.1 έως 4.30 του HOP I 2004-2009. Το καθεστώς μετονομάστηκε σε καθεστώς προηγούμενης έγκρισης από την 1η Απριλίου 2006.

3.6.2. *Πορίσματα*

(49) Διαπιστώθηκε ότι ο συνεργασθείς παραγωγός-εξαγωγέας δεν απεκόμισε οφέλη στο πλαίσιο του AAS κατά την ΠΕΕ. Ως εκ τούτου, δεν κρίθηκε σκόπιμη η περαιτέρω ανάλυση του καθεστώτος αυτού στο πλαίσιο αυτής της έρευνας.

3.7. **Καθεστώς παροχής κινήτρων από μέρους της κυβέρνησης του Maharashtra («KTM»)**

3.7.1. *Νομική βάση*

(50) Για να ενθαρρυνθεί η εγκατάσταση βιομηχανιών στις λιγότερο αναπτυγμένες περιοχές της Πολιτείας του Maharashtra, η κυβέρνηση του Maharashtra χορηγεί κίνητρα σε νέες/επεκτεινόμενες μονάδες που έχουν συσταθεί σε αναπτυσσόμενες περιοχές της Πολιτείας, από το 1964, υπό ένα καθεστώς που είναι κοινώς γνωστό ως «καθεστώς παροχής κινήτρων» («PSI»). Το καθεστώς τροποποιήθηκε πολλές φορές από τότε που θεσπίσθηκε και το «καθεστώς 2001» εφαρμόσθηκε από την 1η Απριλίου 2001 έως τις 31 Μαρτίου 2006 και στη συνέχεια παρατάθηκε για ένα ακόμη έτος, έως τις 31 Μαρτίου 2007. Το καθεστώς παροχής κινήτρων της κυβέρνησης του Maharashtra αποτελείται από πολλά επιμέρους καθεστώτα, τα κυριότερα από τα οποία είναι τα εξής: i) η επιστροφή του ειδικού φόρου κατανάλωσης, ii) η απαλλαγή από το φόρο ηλεκτρικής ενέργειας και iii) η απαλλαγή από τον τοπικό φόρο επί των πωλήσεων/αναστολή της πληρωμής του τοπικού φόρου επί των πωλήσεων. Σύμφωνα με την KTM, στο καθεστώς του 2001 δεν περιλαμβάνεται το τελευταίο φορολογικό καθεστώς, δηλαδή η απαλλαγή από το φόρο επί των πωλήσεων ή η αναστολή της πληρωμής του φόρου επί των πωλήσεων. Ωστόσο, η έρευνα έδειξε ότι βάσει του «πιστοποιητικού επιλεξιμότητας» η εταιρεία απολαύει οφελών στο πλαίσιο του καθεστώτος. Η έρευνα απεκάλυψε ότι το μόνο επιμέρους καθεστώς που χρησιμοποίησε ο συνεργασθείς παραγωγός–εξαγωγέας κατά την ΠΕΕ ήταν, στην πραγματικότητα, αυτό που αφορά την αναστολή της πληρωμής του φόρου επί των πωλήσεων [μέρος του ανωτέρω σημείου iii)].

3.7.2. *Επιλεξιμότητα*

(51) Για να είναι επιλέξιμες για το εν λόγω καθεστώς, οι εταιρείες πρέπει, κατά κανόνα, να πραγματοποιούν επενδύσεις σε λιγότερο αναπτυγμένες περιοχές της πολιτείας (οι οποίες κατατάσσονται ανάλογα με την οικονομική τους ανάπτυξη σε διάφορες κατηγορίες, π.χ. όχι πολύ αναπτυγμένες περιοχές, λιγότερο αναπτυγμένες περιοχές, ελάχιστα αναπτυγμένες περιοχές) είτε με τη δημιουργία νέας βιομηχανικής εγκατάστασης είτε με την πραγματοποίηση κεφαλαιουχικής επένδυσης μεγάλης κλίμακας για την επέκταση ή τη μετατροπή υφιστάμενης βιομηχανικής εγκατάστασης. Το κύριο κριτήριο για τον καθορισμό του ποσού των κινήτρων είναι η κατάταξη της περιοχής στην οποία βρίσκεται ή πρόκειται να εγκατασταθεί η επιχείρηση και το μέγεθος της επένδυσης.

3.7.3. *Πρακτική εφαρμογή*

(52) Το πιστοποιητικό επιλεξιμότητας που χορηγήθηκε από την KTM στον συνεργασθέντα παραγωγό–εξαγωγέα ορίζει ότι η εταιρεία που υπάγεται στο επιμέρους καθεστώς αναστολής της πληρωμής του φόρου επί των πωλήσεων έχει το δικαίωμα να αναστείλει την καταβολή στο κράτος του φόρου επί των πωλήσεων ο οποίος συλλέγεται με βάση τις εγχώριες πωλήσεις της για περίοδο 12 ετών από το έτος συλλογής.

3.7.4. *Συμπέρασμα*

(53) Το επιμέρους καθεστώς PSI της κυβέρνησης του Maharashtra σχετικά με την αναστολή της πληρωμής του φόρου επί των πωλήσεων παρέχει επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 1, στοιχείο α), σημείο ii) και του άρθρου 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Το επιμέρους καθεστώς που εξετάστηκε αποτελεί χρηματοδοτική συνεισφορά της κυβέρνησης του Maharashtra, δεδομένου ότι με αυτή την παραχώρηση αναστέλλεται η απαίτησή της για έσοδα που θα οφείλονταν κανονικά. Επιπλέον, αυτή η αναστολή παρέχει όφελος στην εταιρεία αφού βελτιώνει τα ρευστά διαθέσιμά της.

(54) Από αυτό το επιμέρους καθεστώς μπορούν να επωφελούνται μόνο οι εταιρείες που έχουν πραγματοποιήσει επενδύσεις σε συγκεκριμένες γεωγραφικές ζώνες που υπάγονται στην επικράτεια της πολιτείας Maharashtra. Το καθεστώς αυτό δεν είναι διαθέσιμο στις εταιρείες που είναι εγκατεστημένες εκτός των περιοχών αυτών. Το όφελος ποικίλλει ανάλογα με την εκάστοτε περιοχή. Το καθεστώς έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 στοιχείο α) και του άρθρου 3 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού και είναι επομένως αντισταθμίσιμο.

3.7.5. *Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης*

(55) Το ποσό των κρατικών φόρων επί των πωλήσεων η καταβολή του οποίου ανεστάλη σύμφωνα με το εν λόγω επιμέρους καθεστώς και το οποίο συλλέχθηκε κατά την ΠΕΕ θεωρείται ισοδύναμο με άτοκο δάνειο ίδιου ύψους που χορηγείται από την KTM. Επομένως, το όφελος για τον συνεργασθέντα παραγωγό–εξαγωγέα υπολογίστηκε βάσει του τόκου που καταβλήθηκε για ανάλογο εμπορικό δάνειο από την εταιρεία κατά την ΠΕΕ.

(56) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, το ποσό της επιδότησης (αριθμητής) κατανεμήθηκε στο σύνολο του κύκλου εργασιών της εταιρείας κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ως ο κατάλληλος παρονομαστής, διότι η επιδότηση δεν εξαρτάται από την εξαγωγική επίδοση και χορηγήθηκε ανεξάρτητα από τις κατασκευασθείσες, παραχθείσες, εξαχθείσες ή μεταφερθείσες ποσότητες.

(57) Βάσει των ανωτέρω, το ποσό την επιδότησης που έλαβε η εταιρεία υπό το εν λόγω καθεστώς ανέρχεται σε 0,6 %.

3.8. **Καθεστώς εξαγωγικών πιστώσεων («ECS»)**

3.8.1. *Νομική βάση*

(58) Οι λεπτομέρειες αυτού του καθεστώτος περιέχονται στη βασική εγκύκλιο IECD αριθ. 02/04.02.02/2006-07 (Εξαγωγικές πιστώσεις σε συνάλλαγμα) και στη βασική εγκύκλιο IECD αριθ. 01/04.02.02/2006-07 (Εξαγωγικές πιστώσεις σε ρουπίες) της Τράπεζας Καταθέσεων της Ινδίας (Reserve Bank of India) (RBI), που απευθύνονται στο σύνολο των ινδικών εμπορικών τραπεζών.

3.8.2. *Επιλεξιμότητα*

(59) Επιλεξιμότητα για το καθεστώς αυτό έχουν οι κατασκευαστές-εξαγωγείς και οι έμποροι-εξαγωγείς. Διαπιστώθηκε ότι ο συνεργασθείς παραγωγός–εξαγωγέας απεκόμισε οφέλη υπό το καθεστώς ECS.

3.8.3. *Πρακτική εφαρμογή*

(60) Στο πλαίσιο αυτού του καθεστώτος, η RBI ορίζει υποχρεωτικά ανώτατα όρια για τα επιτόκια που εφαρμόζονται στις εξαγωγικές πιστώσεις σε ρουπίες και σε συνάλλαγμα, τα οποία οι εμπορικές τράπεζες πρέπει να τηρούν «για να μπορούν οι εξαγωγείς να έχουν πρόσβαση σε πίστωση σε ανταγωνιστικές τιμές σε διεθνές επίπεδο». Το καθεστώς ECS αποτελείται από δύο επιμέρους καθεστώτα, το καθεστώς εξαγωγικών πιστώσεων πριν από την αποστολή («packing credit»), που καλύπτει πιστώσεις που παρέχονται σε εξαγωγέα για τη χρηματοδότηση της αγοράς, της μεταποίησης, της παρασκευής, της συσκευασίας και/ή της αποστολής των εμπορευμάτων πριν από την εξαγωγή, και το καθεστώς εξαγωγικών πιστώσεων μετά την αποστολή, που προβλέπει δάνεια για κεφάλαια κίνησης με σκοπό τη χρηματοδότηση των εξαγωγικών αναγκών. Η RBI συνιστά επίσης στις τράπεζες να διαθέσουν ένα ποσό από τις καθαρές πιστώσεις τους για τη χρηματοδότηση των εξαγωγών.

(61) Από τις βασικές εγκυκλίους της RBI προκύπτει ότι οι εξαγωγείς μπορούν να εξασφαλίσουν εξαγωγικές πιστώσεις με προτιμησιακό επιτόκιο σε σύγκριση με το επιτόκιο για τις συνήθεις εμπορικές πιστώσεις («ταμειακές πιστώσεις»), που έχουν απλώς καθορισθεί από τις συνθήκες της αγοράς.

3.8.4. *Συμπέρασμα σχετικά με το ECS*

(62) Κατά πρώτον, τα προτιμησιακά επιτόκια που καθόρισαν οι βασικές εγκύκλιοι της RBI για τις πιστώσεις που χορηγούνται στο πλαίσιο του καθεστώτος ECS μπορεί να μειώνουν το κόστος τόκου ενός εξαγωγέα σε σχέση με το κόστος της πίστωσης που έχει καθορισθεί αποκλειστικά με βάση τις συνθήκες της αγοράς, παρέχοντας έτσι όφελος στον εξαγωγέα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Μόνο στην περίπτωση που διαπιστώθηκε αυτή η διαφορά τόκου, συνάγεται το συμπέρασμα ότι υπάρχει όφελος. Οι διαφορές των επιτοκίων μεταξύ των πιστώσεων που χορηγούνται βάσει των βασικών εγκυκλίων της RBI και των «εμπορικών πιστώσεων» δεν μπορούν να εξηγηθούν απλώς και μόνο με τη συμπεριφορά των εμπορικών τραπεζών στην αγορά.

(63) Δεύτερον, και παρ' ότι οι προτιμησιακές πιστώσεις βάσει του εν λόγω καθεστώτος χορηγούνται από εμπορικές τράπεζες, το όφελος αντιστοιχεί σε χρηματοδοτική συνεισφορά των δημόσιων αρχών κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) του βασικού κανονισμού. Η RBI είναι δημόσιος φορέας και, συνεπώς, υπάγεται στον ορισμό των «δημοσίων αρχών» που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Ανήκει 100 % στο κράτος, επιδιώκει στόχους δημόσιας πολιτικής, π.χ. νομισματικής, και τα διευθυντικά στελέχη διορίζονται από τις ινδικές δημόσιες αρχές. Η RBI διευθύνει ιδιωτικούς φορείς κατά την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 1, στοιχείο α), σημείο iv) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι οι εμπορικές τράπεζες τηρούν τους όρους, και ιδίως τα ανώτατα όρια επιτοκίου, που καθορίζονται στις βασικές εγκυκλίους της RBI για τις εξαγωγικές πιστώσεις, καθώς και τις διατάξεις της RBI σύμφωνα με τις οποίες οι εμπορικές τράπεζες πρέπει να διαθέσουν ένα ποσό των καθαρών πιστώσεών τους για τη χρηματοδότηση των εξαγωγών. Αυτή η απαίτηση υποχρεώνει τις εμπορικές τράπεζες να ασκούν τις αρμοδιότητες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του βασικού κανονισμού, στη προκειμένη περίπτωση, δάνεια υπό μορφή προτιμησιακής χρηματοδότησης εξαγωγών. Αυτή η άμεση μεταφορά κεφαλαίων υπό μορφή δανείων, υπό ορισμένες συνθήκες, υπάγεται κανονικά στην αρμοδιότητα των δημοσίων αρχών, και η πρακτική δεν διαφέρει ουσιαστικά από τις πρακτικές που ακολουθούν κανονικά οι δημόσιες αρχές κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) του βασικού κανονισμού. Η εν λόγω επιδότηση θεωρείται ότι έχει ατομικό χαρακτήρα και είναι αντισταθμίσιμη, δεδομένου ότι το προτιμησιακό επιτόκιο εφαρμόζεται μόνο στη χρηματοδότηση των εξαγωγών, και συνεπώς εξαρτάται από τις εξαγωγικές επιδόσεις κατά το άρθρο 3 παράγραφος 4 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

3.8.5. *Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης*

(64) Το ποσό της επιδότησης υπολογίστηκε με βάση τη διαφορά μεταξύ του τόκου που καταβλήθηκε για τις εξαγωγικές πιστώσεις που χρησιμοποιήθηκαν κατά την ΠΕΕ και του επιτοκίου που θα έπρεπε να είχε καταβληθεί, εάν εφαρμοζόταν το ίδιο επιτόκιο που εφαρμόζεται για τις συνήθεις εμπορικές πιστώσεις της δεδομένης εταιρείας. Το ποσό αυτό της επιδότησης (αριθμητής) κατανεμήθηκε στον συνολικό κύκλο εργασιών των εξαγωγών κατά την περίοδο έρευνας επανεξέτασης ως ο κατάλληλος παρανομαστής σύμφωνα με το άρθρο 7, παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, διότι η επιδότηση εξαρτάται από τις εξαγωγικές επιδόσεις και χορηγήθηκε ανεξάρτητα από τις κατασκευασθείσες, παραχθείσες, εξαχθείσες ή μεταφερθείσες ποσότητες. Ο συνεργασθείς παραγωγός-εξαγωγέας είχε οφέλη στο πλαίσιο του ECS και έλαβε επιδότηση της τάξεως του 0,9 %.

3.9. **Ποσό των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων**

(65) Σύμφωνα με τις διατάξεις του βασικού κανονισμού, το ποσό των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων που διαπιστώθηκαν κατά την ΠΕΕ, εκφραζόμενο κατ' αξία, για τον παραγωγό-εξαγωγέα που αποτέλεσε αντικείμενο της έρευνας ανέρχεται σε 4,7 %.

(66) Με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, ο συνεργασθείς παραγωγός – εξαγωγέας αντιπροσωπεύει το 100 % των εξαγωγών σουλφανιλικού οξέος από την Ινδία προς την Κοινότητα κατά την ΠΕΕ. Δεν υπήρξαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι το ύψος της επιδότησης άλλων ενδεχόμενων παραγωγών – εξαγωγέων ήταν χαμηλότερο.

ΚΑΘΕΣΤΩΣ / ΕΤΑΙΡΕΙΑ	EOU (*)	DEPBS	EPCGS	ITES	ALS	Καθεστώς της πολιτείας του Maharashtra	ECS (*)	Σύνολο
	%	%	%	%	%	%	%	%
Kokan Synthetics and Chemicals Private Limited	3,2	nil	nil	nil	nil	0,6	0,9	4,7

(*) Οι επιδοτήσεις που συνοδεύονται από αστερίσκο είναι εξαγωγικές επιδοτήσεις.

3.10. **Συμπεράσματα σχετικά με τη συνέχιση ή την επανάληψη της επιδότησης**

(67) Σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε αν η λήξη της ισχύος των μέτρων θα οδηγούσε, ενδεχομένως, στη συνέχιση ή στην επανάληψη της πρακτικής επιδοτήσεων.

(68) Εξήχθη το συμπέρασμα ότι, παρά το γεγονός ότι το περιθώριο επιδοτήσεων που διαπιστώθηκε κατά την έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων είναι χαμηλότερο από το αντίστοιχο περιθώριο που διαπιστώθηκε κατά την αρχική έρευνα, ο συνεργασθείς ινδός εξαγωγέας του υπό εξέταση προϊόντος εξακολούθησε να επωφελείται από αντισταθμίσιμες επιδοτήσεις από τις ινδικές αρχές. Όσον αφορά το κύριο καθεστώς που αποτέλεσε αντικείμενο έρευνας κατά την ΠΕΕ, δηλαδή το καθεστώς EOUS, το καθεστώς της μονάδας εξαγωγικού προσανατολισμού σύμφωνα με την πολιτική εξαγωγών - εισαγωγών παρέχει επαναλαμβανόμενα οφέλη και δεν υπάρχουν ενδείξεις τερματισμού αυτών των προγραμμάτων στο εγγύς μέλλον. Υπό αυτές τις συνθήκες, είναι σαφές ότι ο εξαγωγέας του υπό εξέταση προϊόντος θα εξακολουθήσει να λαμβάνει αντισταθμίσιμες επιδοτήσεις στο μέλλον.

(69) Εφόσον έχει αποδειχθεί ότι οι επιδοτήσεις συνεχίσθηκαν κατά τη διάρκεια της επανεξέτασης και υπάρχει το ενδεχόμενο να συνεχισθούν και στο μέλλον, δεν συντρέχει λόγος να εξετασθεί περαιτέρω η πιθανότητα επανάληψης της πρακτικής επιδοτήσεων.

3.11. **Διαρκής χαρακτήρας της μεταβολής των συνθηκών**

(70) Σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, εξετάσθηκε επίσης εάν η μεταβολή των συνθηκών όσον αφορά την αρχική έρευνα σχετικά με την πρακτική επιδοτήσεων θα μπορούσε να θεωρηθεί ευλόγως ότι έχει μόνιμο χαρακτήρα.

(71) Υπενθυμίζεται ότι, ελλείψει συνεργασίας με οιουσδήποτε άλλους εξαγωγείς της Ινδίας, η ενδιάμεση επανεξέταση περιορίζεται στο ύψος της επιδότησης της Kokan Synthetics & Chemicals Pvt. Ltd.

(72) Όσον αφορά τον διαρκή χαρακτήρα της μεταβολής των συνθηκών, συνήχθη το συμπέρασμα, βάσει των πορισμάτων που παρατίθενται στην ανωτέρω αιτιολογική σκέψη 67, ότι δεν υπάρχουν λόγοι να θεωρηθεί ότι η μεταβολή του ύψους της επιδότησης δεν έχει διαρκή χαρακτήρα.

4. **ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ**

(73) Εντός της Κοινότητας, το ομοειδές προϊόν κατασκευάζεται από δύο παραγωγούς, η παραγωγή των οποίων κρίνεται ότι συνιστά το σύνολο της κοινοτικής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος κατά την έννοια του άρθρου 9 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(74) Θα πρέπει να σημειωθεί ότι, σε σύγκριση με την αρχική έρευνα, οι εταιρείες «Sorochimie Chimie Fine» και «Quimigal SA» μετονομάσθηκαν σε «Ardenity» και «CUF Químicos Industriais» αντίστοιχα.

(75) Αυτοί οι δύο παραγωγοί συνεργάσθηκαν στην έρευνα και υποστήριξαν το αίτημα για επανεξέταση. Επομένως, συνιστούν τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 9, παράγραφος 1 και του άρθρου 10, παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

5. **ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΑΓΟΡΑ**

5.1. **Κατανάλωση στην κοινοτική αγορά**

(76) Η φαινομένη κοινοτική κατανάλωση καθορίσθηκε βάσει:

— των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος στην κοινοτική αγορά, από στοιχεία της Eurostat,

— των συνολικών πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στην κοινοτική αγορά, από τις απαντήσεις στα ερωτηματολόγια.

(77) Η κοινοτική κατανάλωση σουλφανιλικού οξέος κατά την ΠΕΕ ήταν περίπου 10 000 τόνοι. Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου παρατηρήθηκε μείωση στην κατανάλωση της τάξεως του 6 %.

Πίνακας 1

Κατανάλωση στην κοινοτική αγορά

	2003	2004	2005	2006	ΠΕΕ
Κατανάλωση (σε τόνους)	10 684	10 443	10 899	9 939	9 997
Δείκτης	100	98	102	93	94

5.1.1. *Τρέχουσες εισαγωγές από την ενδιαφερόμενη χώρα.*

(78) Για να τηρηθεί το απόρρητο των επιχειρηματικών πληροφοριών, λαμβάνοντας υπόψη ότι η Kokan αντιπροσωπεύει 100 % των εισαγωγών, καταγωγής Ινδίας, και ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής αποτελείται από δύο μόνον παραγωγούς, θεωρήθηκε απαραίτητο να υποβληθούν οι πληροφορίες στους ακόλουθους πίνακες 2 έως 5 υπό μορφή δεικτών.

5.1.2. *Όγκος εισαγωγών και μερίδιο των εν λόγω εισαγωγών στην αγορά κατά την ΠΕΕ*

(79) Οι ποσότητες και τα μερίδια στην αγορά των εισαγωγών από την Ινδία εξελίχθηκαν όπως αναφέρεται στους πίνακες κατωτέρω.

Πίνακας 2

Εισαγωγές από την ενδιαφερόμενη χώρα

Εισαγωγές ()	2003	2004	2005	2006	ΠΕΕ
Δείκτης	100	54	59	56	60

Πηγή: Eurostat.

Πίνακας 3

Μερίδιο αγοράς της ενδιαφερόμενης χώρας

Μερίδιο αγοράς	2003	2004	2005	2006	ΠΕΕ
Δείκτης	100	55	58	60	64

(80) Οι εισαγωγές από την ενδιαφερόμενη χώρα μειώθηκαν κατά 40 % από το 2003 έως την ΠΕΕ και το μερίδιο αγοράς των ινδικών εισαγωγών μειώθηκε κατά 36 %.

5.2. **Εξέλιξη τιμών και πολιτική τιμών κατά τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος**

Πίνακας 4

Τιμές των υπό εξέταση εισαγωγών

Τιμές μονάδας	2003	2004	2005	2006	ΠΕΕ
Δείκτης	100	85	96	110	111

Πηγή: Eurostat.

(81) Η μέση τιμή των εν λόγω εισαγωγών, καταγωγής Ινδίας, αυξήθηκε κατά 11 % κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.

(82) Για τον υπολογισμό του βαθμού κατά τον οποίο οι τιμές ήταν χαμηλότερες από τις κοινοτικές κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, συγκρίθηκαν οι τιμές εργοστασίου του κοινοτικού κλάδου παραγωγής προς μη συνδεδεμένους καταναλωτές με τις τιμές εισαγωγής CIF στα κοινοτικά σύνορα της οικείας χώρας, δεόντως προσαρμοσμένες ώστε να αντικατοπτρίζεται η τιμή του εκφορτωθέντος προϊόντος. Αυτή η προσαρμογή έγινε με την αύξηση των τιμών από τον κανονικό τελωνειακό δασμό και τις δαπάνες μετά την εισαγωγή. Η σύγκριση έδειξε ότι οι προσαρμοσμένες ινδικές τιμές δεν ήταν χαμηλότερες των τιμών του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Η παρατηρηθείσα αύξηση των τιμών και η μη πώληση σε τιμές χαμηλότερες από τις κοινοτικές θα πρέπει να εξετασθούν υπό το πρίσμα των διαφόρων αναλήψεων υποχρεώσεων ως προς την τιμή που προσέφερε ο ινδός εξαγωγέας μετά την επιβολή των μέτρων το 2002.

5.3. **Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες**

Πίνακας 5

Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες

Αλλοδαπή	2003	2004	2005	2006	ΠΕΕ
Εισαγωγές (Δείκτης)	100	93	114	91	91
Μερίδιο αγοράς (Δείκτης)	100	95	112	98	97
Μέσες τιμές (ευρώ/τόνο)	855	930	1 077	1 059	1 018
Δείκτης	100	109	126	124	119

Πηγή: Eurostat.

(83) Ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες μειώθηκε κατά 9 % κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Το μερίδιό τους στην αγορά μειώθηκε ελαφρώς κατά 3 %. Σχεδόν το 100 % των εισαγωγών αυτών κατά την εξεταζόμενη περίοδο αποδίδεται στις κύριες χώρες εξαγωγής, δηλαδή τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (ΗΠΑ) και την ΛΔΚ.

(84) Οι τιμές σουλφανιλικού οξέος από άλλες τρίτες χώρες ήταν, κατά μέσο όρο, χαμηλότερες από εκείνες του κοινοτικού κλάδου παραγωγής και επίσης χαμηλότερες από τις ινδικές τιμές. Υπενθυμίζεται ότι οι εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος, καταγωγής ΛΔΚ, υπόκεινταν σε δασμό αντιντάμπινγκ ύψους 21 % το 2002, ο οποίος ανήλθε σε 33,7 % το 2004 κατόπιν έρευνας κατά της απορρόφησης.

5.4. **Οικονομική κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής**

5.4.1. *Προκαταρκτικές παρατηρήσεις*

(85) Για να τηρούνται οι εμπιστευτικές επιχειρηματικές πληροφορίες, θεωρήθηκε απαραίτητο να υποβληθούν οι πληροφορίες σχετικά με τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής υπό μορφή δεικτών.

(86) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκαν όλοι οι σχετικοί οικονομικοί παράγοντες και οι δείκτες σχετικά με τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.

5.4.2. *Στοιχεία σχετικά με τον κοινοτκό κλάδο παραγωγής*

α) Παραγωγή, εγκατεστημένη παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της ικανότητας

Πίνακας 6

Παραγωγή, εγκατεστημένη παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της ικανότητας

	2003	2004	2005	2006	ΠΕΕ
Ικανότητα σε τόνους (δείκτης)	100	100	100	105	112
Παραγωγή σε τόνους (δείκτης)	100	119	115	115	117
Χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας (δείκτης)	100	119	115	109	105

Πηγή: Απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στο ερωτηματολόγιο.

(87) Το επίπεδο παραγωγής του κοινοτικού κλάδου κατά την ΠΕΕ ήταν 17 % υψηλότερο από το επίπεδο που καταγράφηκε στην έναρξη της εξεταζόμενης περιόδου. Η παραγωγική ικανότητα του κοινοτικού κλάδου αυξήθηκε επίσης κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου κατά 12 %, δεδομένου ότι ένας κοινοτικός παραγωγός αύξησε την ικανότητά του με επενδύσεις στον εξοπλισμό ώστε να παράγει καθαρό σουλφανιλικό οξύ. Ο συνδυασμός αυτών των δύο παραγόντων οδήγησε σε μια γενική αύξηση στο ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας του κοινοτικού κλάδου παραγωγής κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Θα πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής επέτυχε ένα ικανοποιητικό επίπεδο χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας κατά την ΠΕΕ (της τάξης του 75-80 %).

β) Αποθέματα

(88) Τα επίπεδα αποθεμάτων τέλους έτους του κοινοτικού κλάδου παραγωγής μειώθηκαν κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου κατά 22 %. Τα επίπεδα αποθέματος έπεσαν σημαντικά το 2004 και το 2005, αλλά σταδιακά αυξήθηκαν το 2006 και στην ΠΕΕ.

Πίνακας 7

Τελικά αποθέματα κατ' όγκο

	2003	2004	2005	2006	ΠΕΕ
Αποθέματα σε τόνους (δείκτης)	100	35	38	64	78

Πηγή: Απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στο ερωτηματολόγιο.

γ) Όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς και ανάπτυξη

(89) Οι ποσότητες πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής κατά την ΠΕΕ ήταν κατά 5 % μεγαλύτερες σε σύγκριση με την αρχή της εξεταζόμενης περιόδου. Καθώς η κοινοτική κατανάλωση μειώθηκε κατά 6 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο (βλέπε αιτιολογική σκέψη 77 ανωτέρω), το μερίδιο αγοράς του κοινοτικού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 12 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Συγκεκριμένα ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής κέρδισε ένα μερίδιο αγοράς περίπου 7 ποσοστιαίων μονάδων κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Το μερίδιο αγοράς του κοινοτικού κλάδου παραγωγής διατηρήθηκε σε ποσοστό μεγαλύτερο του 50 % καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο.

Πίνακας 8

Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2003	2004	2005	2006	ΠΕΕ
Όγκος πωλήσεων - τόνοι (δείκτης)	100	114	107	105	105
Μερίδιο αγοράς επί τοις εκατό (δείκτης)	100	116	105	113	112

Πηγή: Απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στο ερωτηματολόγιο.

(90) Θα πρέπει να σημειωθεί ότι η μείωση στην κοινοτική κατανάλωση το 2006 και την ΠΕΕ είχε κάποιες επιπτώσεις στη μεγέθυνση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Η αύξηση στο μερίδιο αγοράς εξηγείται σχεδόν εξίσου από μια αύξηση στους όγκους πωλήσεων και από τη μειωμένη κατανάλωση προς το τέλος της εξεταζόμενης περιόδου.

δ) Παράγοντες που έχουν επιπτώσεις στις κοινοτικές τιμές

(91) Οι μέσες τιμές πώλησης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής αυξήθηκαν σημαντικά, κατά 26 %, κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι εξελίξεις που παρατηρούνται από το 2005 δείχνουν να απεικονίζουν ιδιαίτερα τα αποτελέσματα των μέτρων κατά της απορρόφησης που επιβλήθηκαν κατά των κινεζικών εισαγωγών το 2004. Οι μέσες τιμές πώλησης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής αυξήθηκαν σημαντικά μεταξύ 2004 και 2005 και έκτοτε παρέμειναν μάλλον σταθερές. Εντούτοις, αυτή η αύξηση ήταν σε ποσοστό χαμηλότερο από την αύξηση στην τιμή της ανιλίνης, η οποία είναι η σημαντικότερη πρώτη ύλη για την παραγωγή σουλφανιλικού οξέος. Πράγματι, η ανιλίνη, που είναι ένα παράγωγο βενζολίου, που αντιπροσώπευε περίπου το 50 % του συνολικού κόστους παραγωγής κατά την ΠΕΕ, οδήγησε σε μια αύξηση της τιμής κατά περίπου 45 %, από το 2003 έως την ΠΕΕ.

Πίνακας 9

Τιμές πωλήσεων

	2003	2004	2005	2006	ΠΕΕ
Μέση τιμή πώλησης (δείκτης)	100	104	124	125	126

Πηγή: Απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στο ερωτηματολόγιο.

ε) Απασχόληση και παραγωγικότητα

(92) Το επίπεδο απασχόλησης μειώθηκε κατά 9 % από το 2003 έως την ΠΕΕ, ενώ η παραγωγή αυξήθηκε, αντικατοπτρίζοντας έτσι μια αύξηση στην παραγωγικότητα και την ανταγωνιστικότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Ωστόσο, το μέσο κόστος ανά εργαζόμενο αυξήθηκε την ίδια περίοδο κατά 15 %.

Πίνακας 10

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2003	2004	2005	2006	ΠΕΕ
Απασχόληση (δείκτης)	100	96	96	98	91
Παραγωγικότητα (δείκτης)	100	125	120	117	129
Μέσο εργατικό κόστος (δείκτης)	100	82	94	106	115

Πηγή: Απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στο ερωτηματολόγιο.

στ) Αποδοτικότητα

Πίνακας 11

Αποδοτικότητα

	2003	2004	2005	2006	ΠΕΕ
Δείκτης	100	– 1 286	1 519	335	191

Πηγή: Απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στο ερωτηματολόγιο.

(93) Η αποδοτικότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, με εξαίρεση το έτος 2005, ήταν γύρω ή κάτω από το 1 % του κύκλου εργασιών. Σημαντικές απώλειες καταγράφηκαν το 2004, ενώ ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής κατέγραψε κέρδη το 2005, το 2006 και στην ΠΕΕ. Δεδομένου ότι η αποδοτικότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής ήταν εντυπωσιακά χαμηλή το 2003, η προφανής αύξηση, κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οδήγησε σε ένα επίπεδο αποδοτικότητας πολύ χαμηλότερο από το επίπεδο που θα μπορούσε να είναι αποδεκτό σε αυτόν τον τύπο βιομηχανίας.

(94) Επίσης διαπιστώνεται ότι η αποδοτικότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής επηρεάστηκε από την εξέλιξη των τιμών της πρώτης ύλης. Το μέσο κόστος παραγωγής αυξήθηκε κατά 25 % μεταξύ του 2003 και της ΠΕΕ. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 91 ανωτέρω, η ανιλίνη είναι η βασική ύλη για την παραγωγή σουλφανιλικού οξέος και αντιστοιχεί περίπου στο μισό του κόστους παραγωγής. Δεδομένου ότι οι τιμές της ανιλίνης αυξήθηκαν σημαντικά το 2004, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής δεν μπόρεσε να περάσει αυτήν την αύξηση τιμών στους πελάτες του και υπέστη απώλειες. Η κατάσταση για τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής βελτιώθηκε το 2005, επειδή οι τιμές της ανιλίνης σταθεροποιήθηκαν, και ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής μπόρεσε να αυξήσει τις τιμές του σουλφανιλικού οξέος στο βαθμό που απαιτείτο για να καλύψει την αύξηση του κόστους των πρώτων υλών. Το 2006 και στην ΠΕΕ, αντιμετωπίζοντας νέα άνοδο των τιμών της ανιλίνης, η αποδοτικότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής μειώθηκε σε επίπεδα κάτω από 1 % σε σχέση με τον κύκλο εργασιών.

ζ) Επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και δυνατότητα άντλησης κεφαλαίων

Πίνακας 12

Επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων

	2003	2004	2005	2006	ΠΕΕ
Επενδύσεις (δείκτης)	100	39	57	255	305
Απόδοση των επενδύσεων (δείκτης)	100	– 1 779	2 498	420	224

Πηγή: Απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στο ερωτηματολόγιο.

(95) Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής συνέχισε να επενδύει στην παραγωγή σουλφανιλικού οξέος καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Το 2006 και στην ΠΕΕ, εκτός από τις επενδύσεις που αφορούσαν πρώτιστα τη συντήρηση των πάγιων στοιχείων του ενεργητικού, ένας κοινοτικός παραγωγός έκανε επενδύσεις με σκοπό να αυξηθεί η ικανότητά του όσον αφορά την παραγωγή καθαρού σουλφανιλικού οξέος. Θα πρέπει εντούτοις να σημειωθεί ότι αυτή η νέα ικανότητα αναμένεται να είναι πλήρως λειτουργική μόνον από το 2008 και μετά.

(96) Δεδομένου ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής πραγματοποίησε χαμηλά κέρδη καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, το μέγεθος που αφορά την απόδοση των επενδύσεων, που εκφράζει το αποτέλεσμα προ φόρου ως ποσοστό της μέσης καθαρής λογιστικής αξίας των στοιχείων ενεργητικού που διατίθενται για την παραγωγή σουλφανιλικού οξέος, παρέμεινε επίσης πολύ χαμηλό, δηλαδή περίπου 2 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(97) Η έρευνα έδειξε ότι οι κεφαλαιουχικές απαιτήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, επηρεάστηκαν αρνητικά από τη δυσχερή οικονομική κατάσταση. Παρότι ένας από τους κοινοτικούς παραγωγούς αποτελεί μέρος ενός μεγάλου ομίλου, οι κεφαλαιουχικές απαιτήσεις δεν καλύπτονται πάντα στο επιθυμητό επίπεδο, αφού οι οικονομικοί πόροι διατίθενται γενικά στο πλαίσιο του ομίλου στις πιο κερδοφόρες μονάδες.

η) Ταμειακές ροές

(98) Οι ταμειακές ροές μειώθηκαν σημαντικά, κατά 85 %, από το 2003 έως την ΠΕΕ, αλλά παρέμειναν θετικές. Οι ταμειακές ροές δεν ακολουθούν την τάση της αποδοτικότητας, αφού επηρεάστηκε από μη ταμειακά στοιχεία όπως απόσβεση των στοιχείων του ενεργητικού και κινήσεις απογραφής.

Πίνακας 13

Ταμειακές ροές

Ταμειακές ροές	2003	2004	2005	2006	ΠΕΕ
Δείκτης	100	41	64	32	15

Πηγή: Απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στο ερωτηματολόγιο.

5.5. **Συμπέρασμα**

(99) Από το 2003 έως την ΠΕΕ, οι περισσότεροι από τους δείκτες σχετικά με τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής εξελίσσονταν θετικά: οι ποσότητες πωλήσεων, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, ο όγκος παραγωγής, τα τελικά αποθέματα, η παραγωγικότητα, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων. Εντούτοις, η αποδοτικότητα του κλάδου παρέμεινε κάτω από το 1 % του κύκλου εργασιών κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(100) Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής έχει ωφεληθεί από την αύξηση της τιμής μονάδας του σουλφανιλικού οξέος που παράγει, ειδικότερα από το 2004 έως το τέλος της ΠΕΕ. Εντούτοις, η αύξηση στην τιμή πώλησης δεν μπόρεσε να αντισταθμίσει πλήρως την αύξηση του κόστους παραγωγής και, επομένως, τα περιθώρια κέρδους μειώθηκαν.

(101) Επιπλέον, η μείωση της κοινοτικής κατανάλωσης το 2006 και στην ΠΕΕ εμπόδισε κάπως την ανάκαμψη του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

(102) Συνολικά, είναι σαφές ότι η θέσπιση των μέτρων κατά των επιδοτήσεων επέτρεψε μεν στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής να σταθεροποιήσει την κατάστασή του, όχι όμως να ανακάμψει πλήρως από τη ζημιογόνο κατάσταση, λόγω της αύξησης του κόστους των πρώτων υλών που ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής δεν μπόρεσε να μεταφέρει στους πελάτες του. Εντούτοις, η έρευνα έδειξε ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής άρχισε να επενδύει σε νέο εξοπλισμό κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.

(103) Λαμβανομένης υπόψη της ανωτέρω ανάλυσης, διαπιστώνεται, αφενός, ότι οι δείκτες όγκου εξελίχθηκαν θετικά κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Αφετέρου, οι οικονομικοί δείκτες σχετικά με τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, όπως η αποδοτικότητα και οι ταμειακές ροές, έδειξαν ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής βρίσκεται ακόμη σε ευάλωτη οικονομική κατάσταση. Επομένως συνάγεται το συμπέρασμα ότι δεν μπόρεσε να ανακάμψει πλήρως από τα αποτελέσματα της ζημιογόνου πρακτικής επιδοτήσεων.

6. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ

6.1. Γενικά

(104) Σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκε ανάλυση της πιθανότητας επανάληψης της ζημίας σε περίπτωση κατάργησης των υφιστάμενων μέτρων. Από αυτή την άποψη, εξετάστηκε ιδίως η πιθανή εξέλιξη των ποσοτήτων και των τιμών εξαγωγής από την ενδιαφερόμενη χώρα, καθώς επίσης και τα πιθανά αποτελέσματά τους στην κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής ελλείψει των μέτρων.

6.2. Αύξηση των ποσοτήτων και των τιμών εισαγωγών από την ενδιαφερόμενη χώρα εάν καταργηθούν τα μέτρα

(105) Υπενθυμίζεται ότι ακόμη και με τα μέτρα κατά των επιδοτήσεων σε ισχύ, οι εισαγωγές από τις ενδιαφερόμενες χώρες είχαν μερίδιο αγοράς 9,7 % κατά την ΠΕΕ.

(106) Η έρευνα έδειξε ότι ο συνεργασθείς ινδός παραγωγός-εξαγωγέας έχει σημαντική πλεονασματική ικανότητα, που αντιστοιχεί σε περισσότερο από το 30 % της κοινοτικής κατανάλωσης. Αυτή η μη χρησιμοποιηθείσα ικανότητα δείχνει ότι ο εν λόγω παραγωγός-εξαγωγέας έχει τη δυνατότητα να αυξήσει την τρέχουσα παραγωγή του και, με τον τρόπο αυτόν, να αυξήσει επίσης τις εξαγωγές του σουλφανιλικού οξέος στην Κοινότητα.

(107) Επίσης διαπιστώνεται ότι η κοινοτική κατανάλωση μειώθηκε ελαφρώς κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου και δεν αναμένεται ότι η ζήτηση τα επόμενα έτη θα είναι τέτοια ώστε να απορροφηθεί πιθανή αύξηση στις εισαγωγές από την Ινδία, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων. Σε αυτή την περίπτωση, οι εξαγωγές σουλφανιλικού οξέος από την Ινδία πολύ πιθανώς θα αντικαθιστούσαν ένα μεγάλο μερίδιο των πωλήσεων που πραγματοποιούνται από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, δεδομένου ότι οι τιμές των εισαγωγών είναι πιθανό να είναι χαμηλότερες.

(108) Η έρευνα έδειξε ότι η κοινοτική αγορά παραμένει ελκυστική για τον ινδό παραγωγό - εξαγωγέα. Πράγματι, διαπιστώθηκε ότι η μέση τιμή εξαγωγής των πωλήσεών του σε άλλες τρίτες χώρες ήταν σημαντικά κάτω από τη μέση τιμή εξαγωγής στην Κοινότητα. Το γεγονός ότι δεν διαπιστώθηκε ότι είχαν εφαρμοσθεί χαμηλότερες τιμές από τις κοινοτικές για τις ινδικές τιμές εξαγωγής εξηγείται από την ανάληψη υποχρέωσης ως προς την τιμή, και, ως εκ τούτου, από τα μέτρα που ισχύουν στην Ινδία. Παρ' όλα αυτά, ακόμη και τότε οι ινδικές τιμές εξαγωγής CIF διαπιστώθηκε ότι ήταν, κατά μέσο όρο, χαμηλότερες από τη μέση τιμή του κοινοτικού κλάδου παραγωγής (περίπου κατά 7 %).

(109) Επομένως, είναι πιθανό ότι χωρίς την εφαρμογή μέτρων, ο ινδός παραγωγός-εξαγωγέας θα έχει κίνητρο να χρησιμοποιήσει σημαντικές ποσότητες μη χρησιμοποιηθείσας ικανότητας και να επαναπροσανατολίσει τις εξαγωγές του από άλλες τρίτες χώρες προς την πιο ελκυστική κοινοτική αγορά, σε επίπεδα τιμών σημαντικά χαμηλότερα από τα τρέχοντα επίπεδα τιμών στην Κοινότητα.

6.3. Συμπέρασμα για το ενδεχόμενο επανάληψης της ζημίας

(110) Με βάση τα προηγούμενα, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι, εάν καταργηθούν τα μέτρα, οι εισαγωγές στην κοινοτική αγορά από την ενδιαφερόμενη χώρα είναι πολύ πιθανόν να πραγματοποιούνται σε σημαντικές ποσότητες και σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων και που θα ήταν κάτω από τις τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Αυτό, κατά πάσα πιθανότητα, θα είχε ως αποτέλεσμα την ενίσχυση της τάσης συμπίεσης των τιμών στην κοινοτική αγορά, με αναμενόμενο αρνητικό αντίκτυπο στην οικονομική κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Αυτό, ειδικότερα, θα ακύρωνε την ανάκαμψη που επιτεύχθηκε εν μέρει κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου και θα οδηγούσε σε πιθανή επανάληψη της ζημίας.

7. ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ

7.1. Εισαγωγή

(111) Σύμφωνα με το άρθρο 31 του βασικού κανονισμού εξετάσθηκε κατά πόσο η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων κατά των επιδοτήσεων αντίκειται στο συμφέρον της Κοινότητας συνολικά. Ο καθορισμός του συμφέροντος της Κοινότητας βασίσθηκε σε εκτίμηση όλων των διαφόρων εμπλεκόμενων συμφερόντων.

(112) Το γεγονός ότι η παρούσα έρευνα αποτελεί επανεξέταση, που αναλύει μια κατάσταση στην οποία έχουν ήδη εφαρμοσθεί μέτρα αντιντάμπινγκ, επιτρέπει την αξιολόγηση τυχόν αθέμιτων αρνητικών επιπτώσεων στα ενδιαφερόμενα μέρη λόγω των ισχυόντων μέτρων κατά των επιδοτήσεων.

(113) Επ' αυτής της βάσεως, εξετάσθηκε κατά πόσο, παρά τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα επανάληψης του ζημιογόνου ντάμπινγκ, υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που θα οδηγούσαν στο συμπέρασμα ότι η διατήρηση μέτρων στην παρούσα περίπτωση αντίκειται στο συμφέρον της Κοινότητας.

7.2. **Συμφέρον του κοινοτικού κλάδου παραγωγής**

(114) Αναμένεται ευλόγως ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής θα εξακολουθήσει να επωφελείται από τα μέτρα που έχουν επιβληθεί και να ανακάμπτει με την ανάκτηση μεριδίου αγοράς και με τη βελτίωση της αποδοτικότητάς του. Εάν δεν διατηρηθούν τα μέτρα, είναι πιθανό ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής να αρχίσει και πάλι να υφίσταται ζημία από τις αυξημένες εισαγωγές σε επιδοτούμενες τιμές από τις εν λόγω χώρες και η σημερινή ευάλωτη οικονομική του κατάσταση να επιδεινωθεί.

(115) Με βάση τα στοιχεία αυτά, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η συνέχιση των μέτρων είναι προς το συμφέρον του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

7.3. **Συμφέρον των εισαγωγέων**

(116) Υπενθυμίζεται ότι στην αρχική έρευνα διαπιστώθηκε ότι η επιβολή των μέτρων δεν θα ασκούσε σοβαρή επίδραση στους κοινοτικούς εμπόρους σουλφανιλικού οξέος. Αυτό φαίνεται να επιβεβαιώνεται από την έλλειψη συνεργασίας κατά τη διεξαγωγή της έρευνας. Επομένως, δεν αναφέρθηκε κανένας επιτακτικός λόγος ότι η επιβολή των μέτρων θα ήταν ενάντια στο συμφέρον των εισαγωγέων.

7.4. **Συμφέρον των χρηστών**

(117) Η Επιτροπή έστειλε τα ερωτηματολόγια και στους 31 γνωστούς χρήστες, εκ των οποίων μόνο τέσσερις απάντησαν στο ερωτηματολόγιο. Τρεις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο παραλήφθηκαν από κοινοτικές εταιρείες παραγωγής φθοριζόντων λευκαντικών και μία απάντηση στο ερωτηματολόγιο από μια εταιρεία παραγωγής βαφών. Εντούτοις, οι πληροφορίες που υποβλήθηκαν από αυτούς τους χρήστες σχετικά με την επίδραση των μέτρων και την αναλογία που αντιπροσωπεύει το σουλφανιλικό οξύ στο κόστος παραγωγής τους δεν ήταν ουσιαστικές.

(118) Οι ποσότητες του υπό εξέταση προϊόντος που εισήγαγαν αυτοί οι τέσσερις χρήστες αντιπροσώπευαν το 47,3 % των συνολικών εισαγωγών στην Κοινότητα. Επιπλέον, δεδομένου ότι αυτοί οι τέσσερις χρήστες αγοράζουν σημαντικές ποσότητες σουλφανιλικού οξέος από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, αντιπροσώπευαν συνολικά περίπου το 40 % της κοινοτικής κατανάλωσης κατά την ΠΕΕ.

(119) Τρεις χρήστες έχουν κάνει τα ίδια σχόλια κατά της συνέχισης των μέτρων λόγω του ότι η παραγωγική ικανότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής δεν επαρκεί για να ικανοποιήσει την εγχώρια ζήτηση και λόγω του ότι τα μέτρα βλάπτουν την ανταγωνιστικότητά τους στα κατάντη προϊόντα. Ο τέταρτος χρήστης δεν τοποθετήθηκε σχετικά με το εάν είναι υπέρ ή κατά της διατήρησης των μέτρων.

(120) Όσον αφορά την κατάσταση εφοδιασμού στην κοινοτική αγορά, πρέπει να σημειωθεί ότι η τρέχουσα παραγωγική ικανότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής θα μπορούσε να ικανοποιήσει περίπου το 80 % της κοινοτικής κατανάλωσης. Θα πρέπει επίσης να τονισθεί ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής έχει επενδύσει σε νέες εγκαταστάσεις προκειμένου να αυξηθεί η παραγωγή του καθαρού σουλφανιλικού οξέος. Εν πάση περιπτώσει, σκοπός των μέτρων δεν είναι να αποτραπούν οι εισαγωγές από τις ενδιαφερόμενες χώρες στην κοινοτική αγορά, αλλά να εξασφαλιστεί ότι πραγματοποιούνται σε τιμές που δεν αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων και που δεν είναι επιζήμιες. Επομένως, αναμένεται ότι οι εισαγωγές από τις ενδιαφερόμενες χώρες θα συνεχίσουν να εισέρχονται στην αγορά, όπως συνέβη μετά την επιβολή των μέτρων το 2002.

(121) Θα πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι η παραγωγή σουλφανιλικού οξέος εκτός της Κοινότητας περιορίζεται πλέον σε λίγες χώρες στον κόσμο, όπως η Ινδία, η ΛΔΚ και οι ΗΠΑ. Είναι, επομένως, σημαντικό να μπορεί ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής να λειτουργεί κάτω από αποτελεσματικούς όρους ανταγωνισμού, έτσι ώστε οι εσωτερικές προμήθειες του προϊόντος να εξακολουθήσουν να είναι διαθέσιμες σε όλους τους χρήστες στην Κοινότητα.

(122) Όσον αφορά την ανταγωνιστικότητα των χρηστών, θα πρέπει να σημειωθεί ότι, παρά την έλλειψη πληροφοριών από τους χρήστες στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας, αποδείχθηκε στην αρχική έρευνα ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ θα αύξαναν το συνολικό κόστος των φθοριζόντων λευκαντικών και των βαφών που περιέχουν σουλφανιλικό οξύ κατά λιγότερο από 1 %.

(123) Βάσει των ανωτέρω, κρίνεται επίσης, στο πλαίσιο της έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, ότι η διατήρηση των μέτρων δεν θα ασκούσε σημαντική δυσμενή επίδραση στην κατάσταση των χρηστών.

7.5. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Κοινότητας**

(124) Για τους προαναφερόμενους λόγους, θεωρείται ότι δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι για τους οποίους δεν πρέπει να διατηρηθούν τα ισχύοντα μέτρα κατά των επιδοτήσεων.

8. **ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ**

(125) Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί η διατήρηση και τροποποίηση των υφιστάμενων μέτρων. Τους χορηγήθηκε επίσης προθεσμία εντός της οποίας μπορούσαν να υποβάλουν τις θέσεις και τα σχόλιά τους. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις που θα μπορούσαν να οδηγήσουν στη μεταβολή των ανωτέρω συμπερασμάτων.

(126) Λαμβανομένων υπόψη των συμπερασμάτων που συνάγονται στο πλαίσιο της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων όσον αφορά την πιθανότητα συνέχισης της επιδότησης, την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας και το κοινοτικό συμφέρον, τα αντισταθμιστικά μέτρα στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος θα πρέπει να διατηρηθούν ώστε να αποτραπεί επανάληψη της ζημίας για τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής από τις επιδοτούμενες εισαγωγές.

(127) Όσον αφορά τα πορίσματα της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης που περιορίσθηκε στο ύψος της επιδότησης του συνεργασθέντος παραγωγού-εξαγωγέα στην Ινδία, κρίθηκε σκόπιμο να τροποποιηθεί το ποσοστό του αντισταθμιστικού δασμού από 7,1 % σε 4,7 %. Λόγω του ότι οι εξαγωγές του συνεργασθέντος παραγωγού-εξαγωγέα αντιστοιχούσαν στο 100 % των εξαγωγών σουλφανιλικού οξέος από την Ινδία στην Κοινότητα κατά την ΠΕΕ, κρίθηκε ότι ενδείκνυται να εφαρμοσθεί ο εν λόγω δασμολογικός συντελεστής στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που κατασκευάζονται από άλλους ινδούς παραγωγούς. Ο δασμολογικός συντελεστής δεν θα εφαρμόζεται στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που κατασκευάζονται και πωλούνται προς εξαγωγή στην Κοινότητα από τον συνεργασθέντα παραγωγό-εξαγωγέα, του οποίου ανάληψη υποχρέωσης είχε γίνει αποδεκτή με την απόφαση 2006/37/ΕΚ της Επιτροπής. Ως προς το σημείο αυτό, σημειώνεται ότι οι ελάχιστες τιμές εισαγωγών που έγιναν αποδεκτές στο πλαίσιο της ανάληψης υποχρέωσης από την ινδική εταιρεία έχουν τροποποιηθεί ώστε να λαμβάνεται υπόψη η μείωση του συνδυασμένου συνολικού δασμολογικού συντελεστή (αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων) που εφαρμόζονται για την εν λόγω εταιρεία.

(128) Η τροποποίηση του αντισταθμιστικού δασμού θα έχει αντίκτυπο στον οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ ύψους 18,3 % που επιβάλλεται στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής Ινδίας δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1000/2008, διότι ο εν λόγω κανονισμός προσαρμόσθηκε έτσι ώστε να αποφευχθεί ο διπλός υπολογισμός των επιπτώσεων των οφελών λόγω των εξαγωγικών επιδοτήσεων (υπενθυμίζεται ότι ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ βασίσθηκε στο περιθώριο ντάμπινγκ καθώς αυτό διαπιστώθηκε ότι ήταν χαμηλότερο από το επίπεδο εξουδετέρωσης της ζημίας). Σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού και το άρθρο 14 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ, κανένα προϊόν δεν υπόκειται συγχρόνως σε δασμό αντιντάμπινγκ και σε αντισταθμιστικό δασμό με σκοπό την επανόρθωση της ίδιας κατάστασης που προκύπτει από πρακτική ντάμπινγκ ή πρακτική εξαγωγικής επιδότησης. Κατά την αρχική έρευνα, διαπιστώθηκε ότι ορισμένα καθεστώτα επιδοτήσεων που αποτέλεσαν αντικείμενο της έρευνας και τα οποία ήταν αντισταθμίσιμα, αποτελούσαν εξαγωγικές επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 4 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων. Συνεπώς, οι επιδοτήσεις αυτές μπορούσαν να επηρεάσουν την τιμή εξαγωγής του ινδού παραγωγού-εξαγωγέα, με αποτέλεσμα την αύξηση του περιθωρίου ντάμπινγκ. Κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ προσαρμόσθηκε έτσι ώστε να λαμβάνεται υπόψη το πραγματικό περιθώριο ντάμπινγκ που παραμένει μετά την επιβολή του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού που εξουδετερώνει τις επιπτώσεις των εξαγωγικών επιδοτήσεων [βλέπε αιτιολογική σκέψη 46 το κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1339/2002].

(129) Επομένως, ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ για την Ινδία πρέπει τώρα να προσαρμοσθεί ώστε να ληφθεί υπόψη το αναθεωρημένο επίπεδο των οφελών που λαμβάνονται από τις εξαγωγικές επιδοτήσεις κατά την ΠΕΕ της τρέχουσας έρευνας κατά των επιδοτήσεων. Λόγω του ότι τα οφέλη από τις εξαγωγικές επιδοτήσεις ανέρχονταν σε 4,1 % κατά την ΠΕΕ και το επίπεδο του περιθωρίου ντάμπινγκ που καθορίσθηκε αρχικά με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1339/2002 του Συμβουλίου ήταν 24,6 %, το αναθεωρημένο ποσοστό του δασμού αντιντάμπινγκ θα πρέπει να είναι 20,5 %. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1000/2008 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 2921 42 10 (κωδικός Taric 2921 42 10 60) καταγωγής Ινδίας.

2. Ο οριστικός αντισταθμιστικός δασμός που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας», πριν από το δασμό, ανέρχεται σε 4,7 %.

3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, ο οριστικός δασμός δεν επιβάλλεται στις εισαγωγές που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία, σύμφωνα με το άρθρο 2.

4. Εκτός εάν ορίζεται άλλως, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

1. Εισαγωγές που έχουν δηλωθεί για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία και τιμολογούνται από εταιρείες οι αναλήψεις υποχρεώσεων των οποίων έχουν γίνει δεκτές από την Επιτροπή και οι επωνυμίες των οποίων περιλαμβάνονται στην απόφαση 2006/37/ΕΚ της Επιτροπής, όπως αυτή τροποποιείται κατά καιρούς, απαλλάσσονται από τον αντισταθμιστικό δασμό που επιβάλλεται με το άρθρο 1, υπό τον όρο ότι:

— έχουν κατασκευασθεί, φορτωθεί και τιμολογηθεί απευθείας από τις εν λόγω εταιρείες στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην Κοινότητα και

— οι εν λόγω εισαγωγές συνοδεύονται από τιμολόγιο ανάληψης υποχρέωσης το οποίο είναι ένα εμπορικό τιμολόγιο και περιλαμβάνει τουλάχιστον τα στοιχεία που απαριθμούνται και τη δήλωση που προβλέπεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού και

— τα εμπορεύματα που δηλώνονται και προσκομίζονται στο τελωνείο αντιστοιχούν επακριβώς στην περιγραφή του τιμολογίου ανάληψης υποχρέωσης.

2. Γεννάται τελωνειακή οφειλή κατά την αποδοχή της διασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, όταν διαπιστώνεται, όσον αφορά τα εμπορεύματα που περιγράφονται στο άρθρο 1 και τα οποία απαλλάσσονται από δασμούς, υπό τους όρους που απαριθμούνται στην παράγραφο 1, ότι δεν πληρούται ένας ή περισσότεροι από τους όρους αυτούς. Ο όρος που καθορίζεται στην παράγραφο 1 δεύτερη περίπτωση θεωρείται ως μη εκπληρωθείς στην περίπτωση που το τιμολόγιο ανάληψης υποχρέωσης δεν συμμορφώνεται με τις διατάξεις του παραρτήματος ή δεν είναι αυθεντικό ή όταν η Επιτροπή έχει ανακαλέσει την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 ή το άρθρο 13 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων με κανονισμό ή απόφαση που αναφέρονται σε συγκεκριμένη(-ες) συναλλαγή(-ές) και κηρύσσουν το (τα) σχετικό(-ά) τιμολόγιο(-α) ανάληψης υποχρέωσης άκυρο(-α).

3. Οι εισαγωγείς αποδέχονται ως συνήθη εμπορικό κίνδυνο το γεγονός ότι η μη εκπλήρωση, από οποιοδήποτε των μερών, ενός ή περισσοτέρων από τους όρους που απαριθμούνται στην παράγραφο 1 και καθορίζονται περαιτέρω στην παράγραφο 2, μπορεί να προκαλέσει τελωνειακή οφειλή σύμφωνα με το άρθρο 201 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα [1]. Η τελωνειακή οφειλή που γεννάται εισπράττεται με την ανάκληση από μέρους της Επιτροπής της αποδοχής της ανάληψης υποχρέωσης.

Άρθρο 3

Το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1000/2008 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που επιβάλλεται στην καθαρή τιμή "ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας", πριν από το δασμό, του προϊόντος που περιγράφεται στην παράγραφο 1, έχει ως εξής:

Χώρα	Οριστικός δασμός (%)
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	33,7
Ινδία	20,5»

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 13 Οκτωβρίου 2008.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
B. KOUCHNER

[1] ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα ακόλουθα στοιχεία αναφέρονται στο εμπορικό τιμολόγιο που συνοδεύει τις πωλήσεις σουλφανιλικού οξέος της εταιρείας στην Κοινότητα, οι οποίες αποτελούν αντικείμενο της ανάληψης υποχρέωσης:

1. Ο τίτλος «ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΤΙΜΟΛΟΓΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ ΤΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΑΠΟΤΕΛΟΥΝ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ».

2. Η επωνυμία της εταιρείας που αναφέρεται στο άρθρο 1 της απόφασης 2006/37/ΕΚ της Επιτροπής για την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης, που εκδίδει το εμπορικό τιμολόγιο.

3. Ο αριθμός του εμπορικού τιμολογίου.

4. Η ημερομηνία έκδοσης του εμπορικού τιμολογίου.

5. Ο πρόσθετος κωδικός Taric βάσει του οποίου γίνεται ο εκτελωνισμός των εμπορευμάτων του τιμολογίου στα σύνορα της Κοινότητας.

6. Η ακριβής περιγραφή των εμπορευμάτων, δηλαδή:

   — ο κωδικός αριθμός του προϊόντος (PCN) που χρησιμοποιείται για τους σκοπούς της ανάληψης υποχρέωσης (π.χ. «PA99», «PS85» ή «TA98»),

   — τεχνικές/φυσικές προδιαγραφές του PCN, δηλαδή για «PA99» και «PS85» λευκή σκόνη ελεύθερης ροής, και για «TA98» αλεύκαστη σκόνη ελεύθερης ροής,

   — ο εταιρικός κωδικός προϊόντος (CPC) (εφόσον ισχύει),

   — κωδικός ΣΟ,

   — η ποσότητα (σε τόνους).

7. Η περιγραφή των όρων πώλησης, στην οποία περιλαμβάνονται και τα εξής:

   — η τιμή ανά τόνο,

   — οι ισχύοντες όροι πληρωμής,

   — οι ισχύοντες όροι παράδοσης,

   — οι συνολικές εκπτώσεις και μειώσεις τιμών.

8. Η επωνυμία της εταιρείας που ενεργεί ως εισαγωγέας στην Κοινότητα, στην οποία εκδίδεται απευθείας το τιμολόγιο που συνοδεύει τα εμπορεύματα που υπόκεινται σε ανάληψη υποχρέωσης απευθείας από την εταιρεία.

9. Το ονοματεπώνυμο του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το τιμολόγιο ανάληψης υποχρέωσης και η ακόλουθη υπογεγραμμένη δήλωση:

   «Ο υπογεγραμμένος, πιστοποιώ ότι η πώληση για άμεση εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα των εμπορευμάτων που καλύπτονται από το παρόν τιμολόγιο πραγματοποιείται στο πλαίσιο και με τους όρους της ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε από [ΕΤΑΙΡΕΙΑ], και έγινε αποδεκτή από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με την απόφαση 2006/37/ΕΚ. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ορθά».